

MUJERES Y CRIADOS

FUNDACIÓN **unir**
UNIVERSIDAD
INTERNACIONAL
DE LA RIOJA

una obra inédita de
LOPE DE VEGA



PENTACION
ESPECTACULOS



incatema
training & engineering



MUJERES Y CRIADOS
OBRA INÉDITA DE LOPE DE VEGA
DIRECCIÓN
RODRIGO ARRIBAS
LAURENCE BOSWELL

ADAPTACIÓN

ALEJANDRO GARCÍA REIDY, RODRIGO ARRIBAS Y JESÚS FUENTE

El Descubrimiento
Comedia Urbana Inédita de Lope de Vega

El nuevo texto de Lope de Vega es una comedia urbana escrita hacia 1613-1614, una etapa de plena madurez creativa y cuando el éxito del Fénix de los Ingenios estaba en su mayor esplendor. Son los años en los que escribe piezas como *La dama boba*, *El perro del hortelano* o *De cuándo acá nos vino*, verdaderas obras maestras de la comedia. A ellas podemos añadir ahora el texto encontrado, donde Lope nos ofrece un delicioso juego de engaños, en donde las mujeres tienen la voz dominante y se alteran

las percepciones más tradicionales acerca del honor.

La pertenencia de esta obra de la que tratamos a Lope lo certifica el hecho de que el dramaturgo lo incluyó en el listado de comedias auténticas suyas que incluyó en la edición de 1618 de *El peregrino en su patria*.

Hasta el momento los catálogos daban esta comedia por perdida, dado que no se había publicado en ninguna de las partes de comedias del Fénix ni en ningún otro volumen espurio. Sin embargo, el texto ha sido preservado en una copia manuscrita.

El texto de este manuscrito no se había puesto en relación con esta obra de Lope hasta la fecha, pero no hay duda de que se trata de la comedia salida de la pluma de Lope: el análisis métrico se ajusta perfectamente a los usos del dramaturgo en torno a los años 1613-1614 y el copista que sacó esta copia en 1631 se ha identificado sin duda alguna con Pedro de Valdés, quien sabemos que estrenó la obra de Lope gracias a documentos de la época.

La localización de este texto y su restitución al público contemporáneo suponen, por consiguiente, una contribución al conocimiento y difusión de la obra de Lope de Vega y del patrimonio del teatro clásico español.

SINOPSIS

La comedia se localiza en Madrid y tiene como protagonistas a dos hermanas y a sus galanes, camarero y secretario de un conde respectivamente.

Estas dos parejas, cuyos amores han sido secretos hasta el momento, se ven comprometidas con la aparición de otros dos pretendientes: el mismo conde, quien ansía a una de ellas, y un rico señor, quien galantea a la otra con el beneplácito del padre de la dama.

Este planteamiento inicial desemboca en un juego de escondite y de identidades confundidas en el momento en que la primera de las hermanas debe intervenir para permanecer cerca de su amado.

Cuando el conde descubre que su secretario ama a la misma dama a la que corteja, intenta alejarlo de la corte, pero la dama idea una estratagema con la que consigue engañar a su padre y convencerlo de que acoja al joven camarero a quien cree un pariente del conde.

La otra hermana, por su parte, hábilmente rechaza las continuas acechanzas amorosas del rico señor, quien insiste una y otra vez pensando que es favorecido por el conde.

El enredo urdido por la primera de las hermanas da pie a diversas escenas de gran comicidad, con la casa de las hermanas convertida en un lugar todos los personajes están a la merced de los engaños de las dos mujeres y sus enamorados.

El enredo concluye cuando la situación llega a su límite y la inmediatez de una boda lleva a los personajes implicados a desvelar la realidad de todo lo sucedido y buscar una solución al conflicto que desemboque en un final feliz para las dos parejas protagonistas.

FECHA DE ESTRENO

29 de abril de 2015

Teatro Español | Sala Principal

Mujeres y Criados

Un Nuevo Lope en el Siglo XXI

Encontrar una comedia de Lope de Vega inédita, que además se consideraba perdida, es un acontecimiento que ningún especialista en el teatro del Siglo de Oro puede anticipar.

Después de todo, fue una feliz coincidencia del azar y de mi labor investigadora lo que hizo posible que localizara y reuniera las piezas de un rompecabezas que, cual mapa

del tesoro, apuntó inequívocamente en la dirección que tenía que seguir para rescatar del olvido esa deliciosa comedia que es Mujeres y criados.

Aunque el único testimonio que se conserva de esta obra (un manuscrito copiado en 1631 por el director de la compañía teatral que estrenó la comedia) figura entre los fondos de la Biblioteca Nacional de España desde hacía más de un siglo.

La ausencia de cualquier indicación de su autoría hizo que pasara desapercibida entre tantos otros manuscritos anónimos.

Solamente al cruzar información proveniente de diferentes documentos del siglo XVII con la ayuda de varias bases de datos y herramientas digitales, y al analizar el texto del manuscrito siguiendo criterios científicos para determinar su autoría, cuando me fue posible asegurar que Mujeres y criados es, sin lugar a dudas, una comedia de Lope compuesta hacia 1613-1614.

Mujeres y criados es un magnífico ejemplo de la maestría dramática que el Fénix de los Ingenios era capaz de desplegar en su período de madurez. Cuando escribe esta comedia tiene poco más de cincuenta años y cuenta ya con tres décadas de experiencia como dramaturgo.

Conoce a fondo su oficio y, aunque su pluma ha escrito alrededor de trescientas obras para los teatros, ello no impide que en torno a esos años su imaginación y habilidad poética le permitan escribir joyas inmortales como La dama boba, Peribáñez y El comendador de Ocaña, El perro del hortelano o Fuente Ovejuna, además de un buen número de otras piezas no tan recordadas hoy por el público, pero que rezuman igualmente calidad y pasión teatral.

Mujeres y criados se inserta sin dificultad en esta etapa de esplendor del dramaturgo madrileño, y lo hace con la frescura, gracia y soltura del mejor Lope.

Esta comedia tiene un poco de todo: su enredo, sus triángulos amorosos, sus diálogos agudos, sus criados graciosos, su ritmo ágil... todo ello sazonado con unos protagonistas que se mueven con desparpajo entre las calles y campos de Madrid y los espacios domésticos donde se desarrollan los acontecimientos más relevantes de la trama.

Como apunta el título de la comedia, Mujeres y criados tiene como protagonistas a dos grupos de personas que, en la sociedad del siglo XVII, ocupaban una posición

secundaria en las relaciones interpersonales: bien por cuestiones de sexo, bien por cuestiones de estamento.

Frente a las convenciones sociales y las limitaciones de la época se alzan las dos parejas protagonistas: los criados Teodoro y Claridán, y sus damas, las hermanas Luciana y Violante.

Son sobre todo ellas quienes llevan la voz cantante, quienes se enfrentan y burlan por medio del ingenio a dos pretendientes más ricos y poderosos (el conde Próspero y el gentilhomme don Pedro), y a un padre, Emiliano, que quiere lo mejor para ellas sin darse cuenta de lo que realmente desean.

El protagonismo de Luciana y Violante, con la defensa de la libertad del deseo femenino que conlleva su comportamiento y los ingeniosos engaños que despliegan a lo largo de la obra para lograr sus objetivos amorosos, es con diferencia uno de los aspectos más memorables que uno lleva consigo tras el final de *Mujeres y criados*.

Mujeres y criados se representó por última vez en los escenarios españoles en algún momento de la primera mitad del siglo XVII. Olvidada durante casi cuatro siglos, ahora vuelve a cobrar vida en el siglo XXI gracias a las voces, los gestos y los movimientos de los integrantes de la compañía Fundación Siglo de Oro.

Disfrutemos, por tanto, de la fortuna que supone poder ver *Mujeres y criados* tal y como Lope la concibió: como una comedia de palabra y acción.

ALEJANDRO GARCÍA REIDY
Syracuse, NY
Octubre de 2014

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección: **Rodrigo Arribas / Laurence Boswell**

Producción: **Fundación Siglo de Oro, Teatro Español,
Pentación Espectáculos**

Producción ejecutiva: **Fundación Siglo de Oro**

Coordinación de producción: **Alejandro Librero**

Adjunta a dirección: **Verónica Clausich**

Dirección técnica: **Karmen Abarca**

Diseño de vestuario: **Susana Moreno**

Diseño de escenografía: **Karmen Abarca (AAPEE).**

Diseñador de iluminación: **Alberto Yagüe**

Diseño de caracterización: **Susana Moreno**

Composición musical: **Xavier Díaz Latorre**

Coreografía: **Patricia Ruz**

Maestro de armas: **Javier Mejía**

Fotografía: **Javier Naval / Coral**

Diseño gráfico: **Redbility**

Soporte educacional: **Marta Cobos**

Prensa: **Silvia Espallargas (ASÍ COMUNICA)**

LAURENCE BOSWELL

Co-dirección



Director asociado a la Royal Shakespeare Company desde el año 2004. Premios Time Out, Charrington Fringe y Lawrence Olivier por su trabajo con los clásicos del siglo de Oro *El castigo sin venganza*, *Don Gil de las calzas verdes* y *Ciclo del Siglo de Oro* respectivamente. Director del año Elle Style 2002.

Laurence Boswell ha dirigido en Broadway *Un día en la muerte de Joe Egg* de Peter Nicholls (2003) con Clive

Owen y *Up for grabs* con Ana Paquin y Madonna.

Como director asociado a la RSC ha dirigido los montajes *Women beware women* de Thomas Middleton (2006), el ciclo *Spanish Golden Age* (2004), dentro del cual dirigió *El perro del hortelano*, *La Bella y la Bestia* (2003-2005), y *El pintor de su deshonra* de Calderón.

Ha sido además director asociado y director artístico del Gate Theatre entre 1990 y 1995, espacio en el que dedicó gran parte de su producción a los clásicos del Siglo de Oro, con los montajes de *Los locos de Valencia*, *El castigo sin venganza*, *El caballero de Olmedo*, *Pedro de Urdemalas* o *Don Gil de las calzas verdes*.

Actualmente es el director artístico del Ustinov Studio en el Theatre Royal Bath, donde da a conocer al público británico obras singulares del catálogo del Siglo de Oro español.

Ha colaborado con la Fundación Siglo de Oro en la dirección de *El Perro del Hortelano* y *Fuenteovejuna*.

RODRIGO ARRIBAS

Co-dirección

Cursó estudios de derecho en la Universidad Complutense de Madrid y se licenció en Arte Dramático por la RESAD en el 2002. Participó en los montajes de *La isla*, dirigida por Luis Moreno, *El perro de hortelano* y *Fuenteovejuna*, ambas dirigidas por Laurence Boswell, director asociado a la Royal Shakespeare Company.

Bajo la dirección de Ernesto Arias participó en los montajes de Rakatá de *El castigo sin venganza* y *Enrique VIII*.

Colabora con la Compañía Nacional de Teatro Clásico desde el 2004 al 2007, donde ha tenido la oportunidad de trabajar con directores como Eduardo Vasco en *Amar después de la muerte*, *Don gil de las calzas verdes* y con Helena Pimenta en *La entretenida*.

También ha sido dirigido, entre otros directores, por Juan Pastor en *Proceso por la sombra de un burro*, Gerardo Malla en *El hijo fingido*, y Ernesto Caballero en *Nuevas noches de amor efímero*.

En 2012 formó parte de la versión de *Enrique VIII* presentada en el Shakespeare's Globe con la Fundación Siglo de Oro, en cuyos procesos creativos y de formación participa desde sus inicios como RAKATÁ.

En el 2013 ha formado parte del elenco del Ciclo del Siglo de Oro con el cual, tras su gira internacional, formó parte del elenco con el que representó *El Castigo sin venganza* en el Shakespeare Globe Theatre en septiembre de 2014. Además de su carrera como actor, ha participado del diseño de producción y del equipo de dirección de todos los montajes de la Fundación Siglo de Oro. Fue también responsable de la dirección de *Entre Marta y Lope* para la gira de este montaje por EEUU.



JESÚS FUENTE

Asesoría de verso



Nació en Valladolid 1957 y desde muy joven se vinculó a las artes. Con la compañía Rakatá ha colaborado como actor en cuatro de los últimos montajes de la compañía: *Enrique VIII* de Shakespeare y *El castigo sin venganza*, *Fuenteovejuna*, *El perro del hortelano* de Lope de Vega.

Ha trabajado sobre todo en teatro con varias compañías y directores de reconocido prestigio, y también de forma vinculada al proyecto de la Compañía Nacional de Teatro Clásico en diversos montajes, entre los que cabe destacar

los siguientes: *La noche toledana* de Lope de Vega, *Entre bobos anda el juego* de Rojas Zorrilla dirigida por Gerardo Malla, *Maravillas* de Cervantes dirigida por Joan Font de Els Comediants, *Peribáñez y el comendador de Ocaña*, dirigida por J.L. de Santos, *Tragicomedia de Don Duardos*, dirigida por Ana Zamora, *Don Juan Tenorio*, *El castigo sin venganza* dirigidas por Eduardo Vasco.

Ha trabajado en otros montajes como: *Coriolano* de William Shakespeare, dirigida por Toby Robertson del Old Vic Theatre o *El Pícaro* de Fernando Fernán Gómez dirigida por Gerardo Malla, *Don Juan, príncipe de las tinieblas* de Josep Palau i Fabre bajo la dirección de Herman Bonín en el Teatro Español o *La fuerza lastimosa* y *Hamlet* para Noviembre Teatro. En el CDN ha participado en el montaje *Los vivos y los muertos* de Ignacio García May. Colabora habitualmente desde el 2004 con Jordi Savall y su orquesta Hesperión XXI-La Capella Real de Cataluña

Su labor pedagógica comprende diversos talleres que ha impartido: Buenos Aires, octubre de 2010, en el marco del Festival de las Dos Orillas; talleres de verso en la Unión de Actores de Madrid durante el 2011 y 2012; cursos de verso en la Unión de Actores de Málaga también en 2012.

ALEJANDRO LIBRERO

Coordinación de producción

Estudió Administración y Dirección de Empresas en inglés en la Universidad Carlos III de Madrid. Durante la carrera realiza diversos cursos de teatro, arte y gestión cultural. Forma parte además del grupo de teatro de la universidad, con el que representa una obra de Lope, *Las almenas de Toro*.

Tras haber estudiado en la Singapore Management University regresa a España y realiza prácticas como asistente de producción de la Fundación Siglo de Oro para el *Ciclo del Siglo de Oro*.

En septiembre de 2014 comienza a trabajar en la Fundación como coordinador de producción para la gira por los EEUU de *Entre Marta y Lope*.



KARMEN ABARCA (AAPEE)

Diseño de escenografía

Dirección técnica

Nacida en Madrid. Licenciada en Escenografía por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, en 2012. Es miembro de la Asociación de Artistas Plásticos Escénicos de España.

Su formación, al igual que su experiencia profesional, abarcan, a lo largo de los años las áreas de Escenografía, Iluminación y Vestuario, tanto en su vertiente técnica como en el área artística.

Desde el punto de vista técnico, su formación se completa en el Centro de Tecnología del Espectáculo y en los últimos años trabaja con Fundación Siglo de Oro como Directora Técnica, con montajes como *Enrique VIII*, *El Castigo sin Venganza*, *El Perro del Hortelano* y *Entre Marta y Lope*, llevando a cabo giras por nuestra península, Europa y E.E.U.U.

Entre sus trabajos de Diseño, destacan, entre otros los siguientes: *Entre Marta y Lope* de Santiago Miralles y Gerardo Malla (diseño de espacio, vestuario e iluminación), dirigido por Gerardo Malla. *Cuarteto*, de H. Müller (diseño de iluminación), dirigido por Carmen Pardo (2013); *La violación de Lucrecia*, de W. Shakespeare (diseño de vestuario), dirigido por Simon Bredem (2012); *The Wall* (diseño de iluminación y vestuario), dirigido por Rodrigo Alonso y Antonio Laguna (2012); *Mi primer amor*, de S. Beckett (diseño de iluminación), dirigido por Ernesto Arias (2008); *Limonos sicilianos*, de L. Pirandello (diseño de escenografía y vestuario), dirigido por Beatriz Antón (2007).



SUSANA MORENO

Diseño de vestuario

Diseño de caracterización

Licenciada en escenografía por la Resad de Madrid y diplomada en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, comenzó su carrera profesional en compañías de teatro clásico, especializándose en el vestuario escénico. Colaboradora habitual de Fundación Siglo de Oro, donde ha sido la responsable del diseño de vestuario de *Enrique VIII*, *El castigo Sin Venganza* y *Faustus*.



Paralelamente trabaja como escenógrafa y figurinista para otras compañías de teatro clásico como Lear Producciones, compañía residente de la Casa de Lope de Vega de Madrid, y Mephisto Teatro, compañía hispanocubana dirigida por Liuba Cid. Como ayudante de vestuario y utilería ha trabajado en producciones del Centro Dramático Nacional y del Teatro Español.

En 2008 crea La Doppia Vestuario Escénico, empresa de servicios de vestuario desde la que continua diseñando y confeccionando para compañías de zarzuela y teatro infantil a nivel nacional, a la vez que presta servicio a productoras de publicidad, marketing y eventos.

ALBERTO YAGÜE

Diseño de iluminación



Alberto Yagüe Sinobas empezó en el mundo del espectáculo de empleado de la empresa Crown Iluminación hace diez años. Posteriormente pasó a formar parte de la empresa Tecilesa S.L. durante varios años pasando por los teatros Aldolfo Marsillach, el Bosque, La Villa, Buero Vallejo, etc. y llevando la producción técnica de la empresa Brilloled S.L.

Actualmente trabaja por cuenta propia como iluminador de la Fundación Siglo De Oro, iluminador del Nuevo

Ballet Español (Cia. Rojas y Rodríguez), iluminador de la compañía Ibérica de Danza, etc.

Es coordinador técnico de la empresa PYR Producciones, en la que realiza trabajos de servicio técnico y mantenimiento de luces y sonido para el espectáculo.

Realiza colaboraciones como técnico y operador con varias empresas como: BK Liners, Sonomaster, Visualmax, Videocenter, Sonovision, Plato 2000, Rojo Logistica, Lateral, PyR Producciones, Mengual Telecom, etc.

XAVIER DÍAZ-LATORRE

Composición musical

Xavier Díaz Latorre cursa los estudios superiores de guitarra con Oscar Ghiglia en la *Musikhochschule* de Basilea, donde se diploma en 1993. Ha realizado diversos cursos de dirección de coro así como un posgrado en dirección de orquesta.

Ha sido galardonado con varios premios internacionales de interpretación en España y Francia.



Participa habitualmente en los festivales internacionales más importantes de Europa, EE.UU., Sudamérica y Asia. Forma parte desde 1997 de prestigiosos grupos de cámara y orquestas como Hesperion XXI, la Capella Reial de Catalunya, le Concert des Nations (dir.Jordi Savall). Es miembro fundador de La Terza Prattica, y fundador y director de Laberintos Ingeniosos, dedicado a la interpretación de la música española del Siglo de Oro.

Desde 1995 lleva a cabo una intensa actividad dentro del mundo de la ópera barroca, con colaboraciones con las más importantes agrupaciones especializadas, trabajando junto a directores como René Jacobs, Jordi Savall, Attilio Cremonesi, y muchos otros en los más emblemáticos y prestigiosos teatros de todo el mundo.

Ha participado en más de 30 grabaciones para el sello discográfico Alia-Vox, para Deutsche Harmonia Mundi, para Alpha así como para numerosas cadenas de TV y radio europeas, asiáticas y americanas.

En 2007 comenzó a grabar con su grupo Laberintos Ingeniosos para el sello francés Zig-Zag Territoires. En 2013, el sello belga Passacaille publicó su grabación de la *Obra Completa de Francisco Guerau*, álbum que ha obtenido el Premio al Mejor Disco de Música Clásica de los Premios Enderrock 2013. El sello *español Cantus Records publicó su disco dedicado a Gaspar Sanz, que ha obtenido el más prestigioso premio de la crítica francesa, un CHOC de Classica-Le Monde de la Musique.*

Es profesor titular de instrumentos históricos de cuerda pulsada, bajo continuo y música de cámara en la Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC).

JAVIER MEJÍA

Maestro de armas



Javier Mejía es actor y profesor y coreógrafo de esgrima y lucha escénica.

En la actualidad ejerce como docente de esgrima para actores en la Real Escuela Superior de Arte Dramático, la misma casa en la que se tituló en 1999.

Desde entonces ha compaginado su trabajo como actor con labores como actor especialista y como coreógrafo de lucha escénica. Entre sus trabajos como coreógrafo destacan *Dos amigos de Verona*, dirigida por Carlos Marchena, *La discreta enamorada*, dirigida

por Antonio León, *Amar después de la muerte* y *Don Gil de las calzas verdes*, ambas dirigidas por Eduardo Vasco para la Compañía Nacional de Teatro Clásico, *El imaginario de Cervantes*, dirigida por Sonia Sebastián y más recientemente *Lección de Armas*, espectáculo dirigido por él mismo.

VERÓNICA CLAUSICH

Asistente de dirección

Verónica Clausich comenzó realizando cursos de teatro y cine con distintos profesionales valencianos. Su inquietud por el teatro le lleva a desplazarse a Barcelona para continuar su formación. Su interés por un teatro corporal le lleva a matricularse en Estudios de Teatre, de Berty Tovies, de donde es diplomada bajo la pedagogía de Jacques Lecoq. Durante la



escuela, forma junto a otros compañeros la compañía “t-arto” realizando montajes de creación colectiva. También participa en obras, cortos y películas en España y Francia entre la que destaca *72h avant la plage* o el *Pensamiento atmosférico* de Aymeric Rollet. Es ahí donde comienza una colaboración continua con Rollet y más tarde con la compañía Los corpuscules ondulatoires.

En Valencia imparte cursos y talleres regulares de interpretación, creación y movimiento, teatro internacional y trabaja con profesionales como Olivier Caudron o Pepa Gómez entre otros.

En el 2011 se traslada a Madrid para continuar su formación en Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) bajo la especialidad de Dirección Escénica. Junto a Raoul Polar dirige varios montajes entre los que destaca el estreno en España de *Purgatorio en Ingolstadt* de Marie Luisse Fleisser o *Borrón y Cuenta Vieja* proyecto de creación sobre la memoria histórica seleccionado para la Cuatrienal de Praga 2015. Realiza sus prácticas en el CDN como auxiliar de dirección en el montaje de *Rinoceronte* dirigido por Ernesto Caballero.

Actualmente compagina sus estudios con proyectos personales como directora, la docencia en la escuela Berlín Teatro y su trabajo como ayudante de dirección.

ELENCO

VIOLANTE: *Lucía Quintana*

LUCIANA: *Alejandra Mayo*

CLARIDÁN: *Javier Collado*

TEODORO: *Julio Hidalgo*

CONDE PRÓSPERO: *Pablo Vázquez*

INÉS: *Alicia Garau*

DON PEDRO: *Jesús Teyssiere*

LOPE: *José Ramón Iglesias*

FLORENCIO: *Jesús Fuente*

EMILIANO: *Mario Vedoya*

MARTES: *Jorge Gurpegui*

RISELO: *Emilio Buale*

LUCÍA QUINTANA

Violante

Lucía Quintana proviene de familia de artistas, debuta en el teatro a los 11 años en *La Zapatera Prodigiosa* de Lorca. Es licenciada en arte dramático por la Resad y tiene una extensa carrera como actriz, participando en numerosos montajes en el Centro Dramático nacional, el Teatro de la



Abadía o en compañías independientes, también es habitual del equipo artístico de Alfredo Sanzol. Entre sus últimos trabajos están : *Maribel y la extraña familia* y *Woyzeck* dirigidas por Gerardo Vera, *En la luna y Sí, pero no lo soy* de Alfredo Sanzol, *El Café* de Dan Jemett, *Cyrano de Bergerac* dirigida por Strasberg, *Cara de Plata* dirigida por Ramón Simó, *Las bicicletas son para el verano* dirigida por Luis Olmos, etc...

En cine *Todas las mujeres* de Mariano Barroso y en televisión *La que se avecina*, *Estados Alterados: Maitena* y *Policías* entre otras series.

Acaba de recibir el premio Ercilla a la mejor actriz revelación por su personaje de Maribel. Ha sido nominada dos veces a los premios Max, y al premio Mayte. Es medalla de oro de la Diputación de Valladolid por su trayectoria teatral.

Actualmente dirige junto con Fernando Sánchez-Cabezudo, el ciclo de piezas de Sanzol para radio teatro en *Hoy por hoy Madrid* en la cadena Ser y el texto *La Petite Blanchard* de Inge Martín dentro del proyecto de dramaturgia internacional *365 Women a Year*.

ALEJANDRA MAYO

Luciana



Nacida en Madrid comenzó su andadura teatral en 1990, en la Compañía Muñoz Seca de su localidad, Majadahonda. Se licenció por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD) en el 2002, bajo la Dirección de Juan Pastor. Su trayectoria teatral incluye otros dos montajes bajo la dirección de Nacho Sánchez Pascual, *Vuelo sobre el océano* en 2002 y *El servir con mala estrella* en 2003.

Con la Compañía Rakatá y la Fundación Siglo de Oro, de la que es miembro fundador, ha desarrollado los siguientes montajes: *Enrique VIII*, de Shakespeare, dirigido por Ernesto Arias, *El Castigo Sin Venganza*, de Lope de Vega, dirigida por Ernesto Arias, *Fuenteovejuna* de Lope de Vega, y dirigida por Laurence Boswell (Director asociado de la Royal Shakespeare Company), *El perro del hortelano* de Lope de Vega, también dirigida por Laurence Boswell en 2007. *Desde Toledo a Madrid*, de Tirso de Molina, dirigida por Carlos Aladro, y *El enfermo imaginario*, dirigida por Rafael Cea.

Trabajó para Publiespaña realizando anuncios de televisión y siendo imagen de algunas marcas como: Vodafone España, Nivea Soft, Canal + o Volumax.

JAVIER COLLADO

Claridán

Javier Collado Goyanes es hijo del productor y director de teatro Manuel Collado y de la actriz María José Goyanes. Pertenece a una saga familiar de artistas: es cuarta generación de familia de actores, tanto por parte de padre como de madre.

Es licenciado en Periodismo y ha estudiado interpretación en la escuela Bululú a las órdenes de Antonio Malonda.

Ha participado en montajes de teatro como *Historia de un caballo de Salvador Collado*, *Deseo bajo los olmos* de Paco Suárez, *El lindo don Diego* dirigida por Denis Rafter, *Calígula* de Joaquín Vida o el montaje de *La puta enamorada* de Jesús Castejón.

Por su papel de Calígula en la obra de Albert Camus ha estado nominado a los premios Ercilla. Igualmente ha optado a los premios de la Unión de Actores por su interpretación de Héctor Perea en la serie *Amar en tiempos revueltos*.

Además, ha trabajado en otras series de televisión, entre las que cabe destacar, *Sin tetas no hay paraíso*, *Los misterios de Laura*, *La duquesa II* o *Amar es para siempre*.

En cine ha participado en *El chocolate del loro*, de Ernesto Martín.



JULIO HIDALGO

Teodoro



Julio Hidalgo nacido en 1983 es miembro fundador de Teatro-Saraband. Licenciado en interpretación textual por la Real Escuela Superior de Arte Dramático, colabora con el laboratorio teatral ESPACIO-C sobre la investigación de la ciencia cognitiva aplicada a la psique del actor.

Ha trabajado para la Compañía Nacional de Teatro Clásico donde podemos destacar su trabajo en *La Moza de Cántaro* dirigida por Eduardo Vasco, *Todo es enredos amor* dirigida por Alvaro Lavín, *Entremeses Barrocos* dirigida por Pilar Valenciano, Elisa Marinas, Héctor del Saz y Aitana Galán. En el Centro Dramático Nacional podemos destacar su papel de Merenciano en *Sobre algunas especies en vías de extinción*, dirigido por Aitana Galán.

Entre su trayectoria como actor podemos destacar *La Hostería de la Posta* con Venecia teatro. *Fragmentos* de Teatro-Saraband dirigida por Francesco Carril, *Amar en tiempos de guerra* dirigida por Francesco Carril, *Fedra* de Teatro-Saraband dirigida por Francesco Carril, *Historias para ser contadas* de Oswaldo Dragún dirigida por Blanca L. Baltés, *Soñando con Mouline Rouge* de Luz Cabrero, *Fuenteovejuna en llamas* de Fassbinder dirigida por Mariano Gracia. Ha trabajado en el Canal 8 Madrid en el proyecto *El polémicón* producido por Kybalyon. Desde 2004 colabora con Torreón Teatro con los que ha realizado numerosos montajes. En cuanto a su experiencia en el campo audiovisual podemos destacar *El próximo oriente* dirigida por Fernando Colomo y Miguel Ángel Blanco, *El día que me mataron*. Con la Fundación Siglo de Oro ha trabajado en *Enrique VIII*, y *El castigo sin venganza* de lope de vega dirigida por Ernesto Arias, así como *El perro del hortelano* dirigida por Laurence Boswell.

PABLO VÁZQUEZ

Conde Próspero

Pablo Vázquez nació en Ourense en 1976. Es licenciado en interpretación por la Real Escuela Superior de Arte Dramático. Ha trabajado con diversos directores: Ernesto Caballero, Gerardo Vera, Salva Bolta, Ramón Simó, Gustavo Tambascio, Esteve Ferrer, Tamzin Townsend, Alfredo Sanzol, etc.

Ha desarrollado su carrera en el Centro Dramático Nacional con títulos como: *Cara de Plata* (Valle Inclán),

Divinas Palabras (Valle Inclán), *Un enemigo del Pueblo*

(Ibsen), *Retablo de la avaricia, lujuria y muerte* (Valle Inclán), *Si, pero no lo soy* (Alfredo Sanzol), *Días estupendos* (Alfredo Sanzol), *Esperando a Godot* (Samuel Beckett), entre otros.

Sus últimos trabajos en teatro han sido bajo la dirección de Gustavo Tambascio en *Si el Español nos contase* (Teatro Español) *Pinochio, el musical*, y bajo la dirección de Esteve Ferrer en *Toc Toc* (Teatro Príncipe Gran Vía).

En televisión ha participado en series como: *El comisario*, *Los Serrano*, *Con el culo al aire*, *La que se avecina*, *Amar en tiempos revueltos*, *Aída*, *Un paso adelante*, *Rías Baixas*, *Amar es para siempre*, *Brigada Policial*.

En cine ha participado en: *Xxl* dirigida por Julio Escalante, *Reinas* dirigida por Manuel Gómez Pereira. Y los cortos: *Amor lácteo*, *Wwc*, *Tercera Oportunidad*.

Ha recibido el premio como mejor actor secundario por *Esperando a Godot* en el festival internacional de Casablanca.



ALICIA GARAU

Inés



Alicia Garau es actriz licenciada por la RESAD en la promoción del 2002. Desde que se licenció ha seguido formándose en diversos cursos, de los cuales cabe destacar el entrenamiento de Técnica Chejov con Carlos Aladro, el taller de elenco con Lidia Otón y trabajo de verso con Ernesto Arias.

También ha participado en talleres de Shakespeare impartidos por Will Keen, voz, expresión oral y canto con Jesús Aladren, y tiene conocimientos de danza y esgrima. En sus trabajos teatrales cabe destacar la participación con la Fundación Siglo de Oro en obras como Fuenteovejuna dirigida por Laurence Bosswell, o El Castigo Sin Venganza dirigida por Ernesto Arias y Doctor Faustus, dirigida por Simon Breden.

También en La mujer de ojos tristes, dirigida por Andrés Lima y Celia León en el “Mihura x4” del Teatro Español.

Con la compañía Teatro al Vuelo participó en obras como Palabras para Ofelia y Después de la lluvia, ambas dirigidas por Celia León.

Además siempre ha compaginado sus trabajos teatrales con trabajos en televisión, de los cuales cabe destacar las series Mossen Capella y Laberint de Passions en IB3, y personajes episódicos en Con dos tacones, El comisario y Hospital entre otras.

Además de algunas intervenciones en cine, cabe destacar su participación como monologuista estable en las Noches de Cómicos organizadas por Paramount Comedy.

JESÚS TEYSSIERE

Don Pedro



Jesús Teyssiere se licenció como actor en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid en el año 2001. Su trayectoria va unida a la propia trayectoria de la Fundación Siglo de Oro. Con *Mujeres y criados* participa en su séptimo

montaje para la Compañía, dirigido por directores como Laurence Boswell en *El perro del hortelano* (2007) y *Fuenteovejuna* (2009), o *El castigo sin venganza* (2010) y *Enrique VIII* (2012), dirigidas por Ernesto Arias, y estrenada esta última en el Shakespeare's Globe Theatre de Londres.

Trabaja también para Metatarso en la obra *Ice-cream*, de Caryl Churchill, dirigida por Darío Facal, en *Antígona o la felicidad*, dirigida por Pedro Casablanc, y en *Los escándalos de un pueblo*, de Carlo Goldoni, dirigida por Angel Gutiérrez, para el Teatro Chéjov.

En Granada participa en la XIV Festival Internacional de Teatro con la Fura dels Baus en *Ritualidad. Trásgresión. Diversificación*, dirigido por Pep Gatel y Urgen Müller, y en Barcelona en *Onceania* con Els Comedians, a través de la V Muestra Estatal de Teatro de la O.N.C.E.

En televisión ha trabajado para Antena 3 en *No es programa para viejos* y en *Aquí no hay quien viva*. Con Telemadrid y junto a Pusoka interviene en *Living Lavapiés*. Con Globomedia, para Cuatro en *Brigada policial* y *SMS* para La Sexta. En Telecinco, con Bocaboca, en *El comisario* y *Los 80. Así éramos*.

En 2014 forma parte del elenco de *Ensayando Don Juan*, dirigida por Albert Boadella.

JOSÉ RAMÓN IGLESIAS

Lope



Se forma como actor en el Instituto del Teatro y de las Artes Escénicas de Asturias. ITAE (91-95).

Ejerce como profesional desde el año 93 participando en más de cuarenta espectáculos, diez de ellos en la Compañía Nacional de Teatro Clásico, entre los que destacan: *El anzueto de Fenisa*; Dir: Pilar Miró, *La Venganza de Tamar*; Dir: José Carlos Plaza, *El Castigo sin Venganza*, *El Pintor de su Deshonra*, *La Estrella de Sevilla*; Dir: Eduardo Vasco, *Un Bobo hace*

ciento; Dir: J.C Pérez de la Fuente o *Entremeses Barrocos*; Dir: Elisa Marinas.

Fuera de la CNTC ha trabajado a las órdenes de Directores tan diversos como Jaroslaw Bielski (*RÉPLIKA, Muerte Joven*), David Ottone (*YLLANA, Muú*), Gustavo Tambascio (*SMEDIA, Las Alegres Comadres de Windsor, El Burgués Gentilhombre, Zorba "el musica"...*) Eduardo Vasco (*NOVIEMBRE TEATRO, Hamlet, Noche de Reyes, Otelo*).

En la actualidad se encuentra representando *El Caballero de Olmedo*. El de Lope no, el otro, con dirección de Julián Ortega.

En Televisión ha trabajado en multitud de series como personaje episódico : *El Secreto de Puente Viejo, Aída, Física o Química, Con el culo al aire, Águila Roja...* y con personaje fijo en: *Impares, Padres, Bicho Malo, La Gira o el Ministerio del Tiempo*.

También ha participado como presentador en eventos culturales (Disco para Disney Channel, TIVO (tele por cable)... y Humorista: *Sabor a ti (a3)* o *El Club de la Comedia* (Canal Sur).

JESÚS FUENTE

Florencio

Nació en Valladolid 1957 y desde muy joven se vinculó a las artes. Con la compañía Rakatá ha colaborado como actor en cuatro de los últimos montajes de la compañía: *Enrique VIII* de Shakespeare y *El castigo sin venganza*, *Fuenteovejuna*, *El perro del hortelano* de Lope de Vega.

Ha trabajado sobre todo en teatro con varias compañías y directores de reconocido prestigio, y también de forma vinculada al proyecto de la Compañía Nacional de Teatro

Clásico en diversos montajes, entre los que cabe

destacar los siguientes: *La noche toledana* de Lope de Vega, *Entre bobos anda el juego* de Rojas Zorrilla dirigida por Gerardo Malla, *Maravillas* de Cervantes dirigida por Joan Font de Els Comediants, *Peribáñez y el comendador de Ocaña*, dirigida por J.L. de Santos, *Tragicomedia de Don Duardos*, dirigida por Ana Zamora, *Don Juan Tenorio*, *El castigo sin venganza* dirigidas por Eduardo Vasco.

Ha trabajado en otros montajes como: *Coriolano* de William Shakespeare, dirigida por Toby Robertson del Old Vic Theatre o *El Pícaro* de Fernando Fernán Gómez dirigida por Gerardo Malla, *Don Juan, príncipe de las tinieblas* de Josep Palau i Fabre bajo la dirección de Herman Bonín en el Teatro Español o *La fuerza lastimosa* y *Hamlet* para Noviembre Teatro. En el CDN ha participado en el montaje *Los vivos y los muertos* de Ignacio García May. Colabora habitualmente desde el 2004 con Jordi Savall y su orquesta Hesperión XXI-La Capella Real de Cataluña

Su labor pedagógica comprende diversos talleres que ha impartido: Buenos Aires, octubre de 2010, en el marco del Festival de las Dos Orillas; talleres de verso en la Unión de Actores de Madrid durante el 2011 y 2012; cursos de verso en la Unión de Actores de Málaga también en 2012.



MARIO VEDOYA

Emiliano



Actor argentino radicado en España desde 1988. Se formó en la Escuela de Teatro de La Plata y completó su formación en Buenos Aires. Salió de Argentina rumbo a Latinoamérica en 1982 donde desarrolló una intensa carrera pedagógica paralela a su trabajo como actor y director con su propia compañía: Teatro de la Huella.

En Colombia conoció a José Sanchís Sinisterra, a quien considera su auténtico maestro. Su primera inclusión en el Teatro Clásico fue con la Compañía Urok haciendo *Clásicos* dirigido por Juan Margallo. Con esta compañía había obtenido un gran reconocimiento profesional por su trabajo en *La tuerta suerte de Perico Galápagos*.

Deja Urok para ir a la Compañía Nacional de Teatro Clásico, haciendo *La Estrella de Sevilla* con dirección de Miguel Narros. Con la Fundación Siglo de Oro hizo *El Perro del Hortelano*, *Fuenteovejuna*, *El Castigo sin Venganza* y *Fausto*. Sigue haciendo trabajos propios con su grupo Segundo Viento con quien desarrolla paralelamente trabajo pedagógico en Latinoamérica, fundamentalmente en Brasil.

JORGE GURPEGUI

Martes

Actor y pedagogo, licenciado por la Resad en la especialidad de interpretación textual.

Como actor debutó en la Compañía del Teatro de la Zarzuela en el montaje *El hijo Fingido*, dirigido por Gerardo Malla. En la Compañía de Teatro de La Guindalera trabajó bajo las órdenes de Juan Pastor en *El sueño de una noche de verano*. Ha participado en varias producciones de la Compañía Nacional de Teatro

Clásico; *Amar después de la muerte* y *Don Gil de las calzas verdes* dirigidos por Eduardo Vasco y *La entretenida* de Cervantes, puesta en escena por Helena Pimenta. Formó parte del elenco de la Compañía del Teatro de la Abadía en la obra *La ilusión* dirigida por Carlos Aladro.

En la Coproducción franco-española *Ifigenia o el pecado de los dioses*, trabajó junto a la directora francesa Veronique Nordey. Con la Fundación Siglo de Oro ha participado en los montajes de *El enfermo imaginario*, dirigido por Rafael Cea y *Faustus* llevada a escena por Simon Bredem.

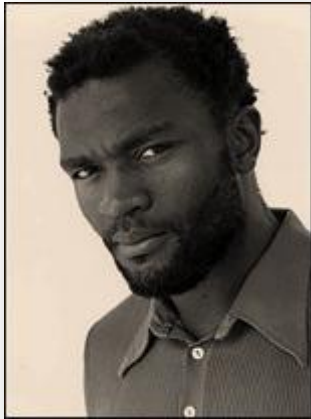
Nombrado director académico de la Escuela de actores Teatro Calderón de Madrid, imparte cursos de formación actoral por todo el territorio nacional desde 2009 . Funda en París el Centro internacional de la Palabra junto a la directora francesa Veronique Nordey. En la actualidad coordina la formación de Elencoactoral y forma parte, como docente, del Centro de investigación de las Artes escénicas Fusión negra.

Como actor de televisión ha participado en más de una veintena de producciones, tales como: *El Comisario*, *Aida*, *Águila roja*, *Los hombres de Paco*, *Cuéntame como pasó* o *Un paso adelante*.



EMILIO BUALE

Riselo



De origen guineano, obtuvo su primer papel protagonista en *Bwana*, dirigida por Imanol Uribe, ganadora de la Concha de oro del Festival de San Sebastián y por la que ese mismo año fue nominado al Goya como Actor Revelación.

Buale es miembro de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, participando recientemente en *El Gran teatro del mundo* de Calderón de la Barca y dirigida por Carlos Saura o *De ratones y hombres* de John

Steinbeck y dirigida por Miguel del Arco con una exitosa gira y crítica por todo latinoamérica. También ha participado en prestigiosas obras como en *Yonkis y Yankis* de José Luis Alonso de Santos y dirigida por Francisco Vidal, *Hamlet* dirigida por Juan Diego Botto o *Combate de negro y de perros* de Koltés y dirigida por Miguel Narros. También ha protagonizado papeles como en *Razas* del consagrado autor David Mamet y dirigida por Juan Carlos Rubio o *Amar después de la muerte* de Calderón de la Barca y bajo la dirección de Eduardo Vasco.

En cine ha trabajado también de la mano de consagrados directores nacionales, como con José Luis García Sánchez en *Adiós con el corazón*, con Pedro Costa en *Mi hijo Arturo*, con Antonio Hernández en *El Capitán Trueno y el Santo Grial* entre otras y recientemente con Jaume Balagueró en reciente *REC 4*. Internacionalmente ha trabajado en coproducciones como la reciente *The Gunman* de Pierre Morel, y *Black, Brown & White* de Erwin Wagenhofer.

En televisión le hemos podido ver en series de televisión de protagonista como en la aclamada serie *La Fuga* de la cadena Telecinco y participado en otra serie de éxito como *Hospital Central*, *Los Serrano*, *Sin tetas no hay paraíso*, o *Amar en tiempos revueltos*.



Mujeres y criados es un magnífico ejemplo de la maestría dramática que el Fénix de los Ingenios era capaz de desplegar en su período de madurez

